



Elektronische Meldungen aus Infostar an ein Einwohnerregister nach eCH-0020 V3.0

Version 1.1 / 6. Januar 2022

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement EJPD

Bundesamt für Justiz BJ
Direktionsbereich Privatrecht
Fachbereich Infostar



Änderungsverzeichnis

| Datum | Version | Änderung | Autor |
|------------|---------|---|---|
| 10.04.2015 | 0.1 | Initial-Version | Thomas Steimer |
| 01.05.2015 | 1.0 | Finale Version | Urs Kauer / ISC- EJPD Thomas Steimer / BJ |
| 06.01.2022 | 1.1 | Fehlerkorrektur an der Beschreibung zur Ereignismeldung «Geschlechtsänderung», Kapitel 3.3.11: Ergänzung «eventChangeName» | Thomas Steimer / BJ |



0 Inhaltsverzeichnis

| | | |
|----------|--|-----------|
| 0 | Inhaltsverzeichnis | 3 |
| 0.1 | Referenzierte Dokumente..... | 5 |
| 0.2 | Abkürzungen..... | 5 |
| 1 | Einführung..... | 7 |
| 1.1 | Zweck des Dokumentes | 7 |
| 1.2 | Infostar..... | 7 |
| 2 | Abbildung von Ereignissen auf den Datenstandard Meldegründe | 9 |
| 2.1 | Überblick..... | 9 |
| 2.2 | Grundprinzipien der Ereignislieferungen | 9 |
| 2.2.1 | Bereitstellung einer Ereignislieferung..... | 9 |
| 2.2.2 | Ereignis mit einer Meldung | 10 |
| 2.2.3 | Ereignis mit einer Sequenz von Meldungen..... | 11 |
| 3 | Meldungen von Infostar..... | 14 |
| 3.1 | Für alle Zivilstandesereignisse gültige Vorgaben | 14 |
| 3.2 | Aufbau der Kopfnachricht..... | 15 |
| 3.3 | Ereignismeldungen aus Infostar | 15 |
| 3.3.1 | Geburt..... | 15 |
| 3.3.2 | Todesfall | 16 |
| 3.3.3 | Verschollenenerklärung..... | 16 |
| 3.3.4 | Eheschliessung..... | 17 |
| 3.3.5 | Eheauflösung..... | 18 |
| 3.3.6 | Bürgerrecht | 18 |
| 3.3.7 | Adoption..... | 18 |
| 3.3.8 | Anerkennung | 19 |
| 3.3.9 | Namensänderung | 19 |
| 3.3.10 | Namenserklärung | 20 |
| 3.3.11 | Geschlechtsänderung..... | 20 |
| 3.3.12 | Kindsverhältnis | 20 |
| 3.3.13 | Eintragung Partnerschaft..... | 20 |
| 3.3.14 | Auflösung Partnerschaft | 21 |
| 3.3.15 | Korrekturmeldung | 21 |
| 3.4 | Redundante Felder in eCH-0058 und eCH-0090 | 21 |
| 3.5 | Die Korrekturmeldung im Detail..... | 21 |
| 3.5.1 | Meldungsrahmen eCH-0058 mit Korrekturcode..... | 22 |
| 3.6 | Ereignisdatum..... | 23 |
| 3.7 | Verwendete eCH-Schemas | 23 |



Tabellen

| | |
|--|----|
| Tabelle 1: Geschäftsfälle in Infostar..... | 8 |
| Tabelle 2: eCH-0020 Versionen in Infostar..... | 8 |
| Tabelle 3: eCH Standards Meldegründe, Sedex..... | 9 |
| Tabelle 4: Übersicht allgemeine Vorgaben..... | 14 |
| Tabelle 5: Aufbau der Kopfnachricht von Infostar..... | 15 |
| Tabelle 6: Varianten Änderung Bürgerrecht bei Eheschliessung..... | 17 |
| Tabelle 7: Beschreibung der Attribute in der Korrekturmeldung..... | 22 |
| Tabelle 8: Ereignisdatum per Geschäftsfall..... | 23 |

Abbildungen

| | |
|---|----|
| Abbildung 1: Ereignislieferung "Geburt"..... | 10 |
| Abbildung 2: deliveryHeader – der Ereignisrahmen..... | 11 |
| Abbildung 3: Sequenz von Meldungen..... | 12 |
| Abbildung 4: Beispiel XML Meldung (Geburt)..... | 16 |
| Abbildung 5: Header der Korrekturmeldung..... | 22 |



0.1 Referenzierte Dokumente

Um die Lesbarkeit des vorliegenden Dokumentes zu verbessern, wurde bei Bezugnahme auf ein referenziertes Dokument in der Regel die Referenznummer [n] angegeben.

| Referenz | Dokumentation | Version/Info |
|----------|---|--------------|
| [1] | Bundesamt für Statistik: sedex-Handbuch | 3.1 |
| [2] | Zivilstandsverordnung vom 28. April 2004 (ZStV, SR 211.112.2) | - |
| [3] | Meldungen der Bundesregister an die Einwohnerregister vom 25.08.2011 | 1.4 |
| [4] | Korrekturmeldung aus Infostar nach eCH-0020 V1.1 | 1.0 |
| [5] | eCH-0011 – Datenstandard Personendaten | 8.1 |
| [6] | eCH-0021 – Datenstandard Personenzusatzdaten | 7.0 |
| [7] | eCH-0044 – Datenstandard Austausch von Personenidentifikationen | 4.1 |
| [8] | eCH-0007 – Datenstandard Gemeinden | 6.0 |
| [9] | eCH-0008 – Datenstandard Staaten und Gebiete | 3.0 |
| [10] | eCH-0006 – Datenstandard Ausländerkategorien | 1.0 |
| [11] | eCH-0010 – Datenstandard Postadresse für natürliche Personen, Firmen, Organisationen und Behörden | 5.1 |
| [12] | eCH-0058 – Schnittstellenstandard Meldungsrahmen | 5.0 |
| [13] | eCH-0020 – Schnittstellenstandard Meldegründe Personenregister | 3.0 |
| [14] | eCH-0090 – Sedex Umschlag | 1.0 |

0.2 Abkürzungen

Aus Gründen der einfachen Lesbarkeit wurde im ganzen Dokument mehrheitlich die männliche Form erwähnt. Selbstverständlich gelten alle Aussagen sowohl für weibliche als auch für männliche Personen.

| Abkürzung | Definition |
|--------------|--|
| AHV-Nr. | Neue anonyme 13-stellige AHV-Versichertennummer |
| BJ | Bundesamt für Justiz |
| eCH | Verein eCH , entwickelt und verabschiedet E-Government-Standards. |
| EWD | Einwohnerdienst |
| EWR | Einwohnerregister |
| FIS | Fachbereich Infostar |
| GF | Geschäftsfall in Infostar |
| Infostar RHG | Batchabläufe der Infostar Produktion, welche im Zusammenhang mit RHG erstellt wurden |
| ISC-EJPD | Informatik Leistungserbringer des Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartements |
| RHG | Registerharmonisierungsgesetz, Bundesgesetz vom 23. Juni 2006 über die Harmonisierung der Einwohnerregister und anderer amtlicher Personenregister (SR 431.02) |
| Sedex | Secure Data Exchange |
| UPI | Unique Personal Identifier |



| Abkürzung | Definition |
|-----------|---|
| XML | Extensible Markup Language (engl. für „erweiterbare Auszeichnungssprache“). XML ist eine Auszeichnungssprache zur Darstellung hierarchisch strukturierter Daten in Form von Textdaten |
| XSD | XML Schema Definition. |
| ZAS | Zentrale Ausgleichsstelle |
| ZStV | Zivilstandsverordnung vom 28. April 2004 (SR 211.112.2) |
| | |

1 Einführung

1.1 Zweck des Dokumentes

Dieses Dokument beschreibt unter dem Gesichtspunkt von Artikel 49 Absatz 3 der Zivilstandsverordnung [2] den über sedex [1] laufenden elektronischen Meldungsverkehr zwischen dem elektronischen Personenstandsregister Infostar und den Einwohnerregistern basierend auf dem Standard eCH-0020 der Version 3.0.

Neben allgemeinen Informationen zum Meldewesen werden die Meldungsschemen für den Datenaustausch zwischen Infostar und den Einwohnerregistern beschrieben. Bei der Abbildung der Ereignisse auf das standardisierte Meldungsformat wurde überprüft, ob *Infostar die im Standard geforderten Attribute erfasst hat und weiterkommunizieren kann*. Für allenfalls fehlende Attribute, wird dies situationsbezogen dokumentiert.

Die Ereignismeldungen basieren auf der Meldepflicht des Zivilstandswesens gemäss Artikel 49 Absatz 1 Zivilstandsverordnung [2].

Die Beispiele der elektronischen Meldungen sollen zur Illustration der standardisierten Meldungsabläufe für den Verkehr zwischen Infostar und den Einwohnerregistern dienen.

1.2 Infostar

Infostar ist das elektronische Personenstandsregister, an welches alle schweizerischen Zivilstandsämter angeschlossen sind. Alle Zivilstandsereignisse werden in Infostar elektronisch beurkundet. Die Erfassung von Ereignissen bleibt ausschliesslich in der Zuständigkeit der Zivilstandsämter bzw. der Sonderzivilstandsämter und erfolgt, wie früher, dezentralisiert (vgl. dazu [2]).

Infostar kennt die in der nachfolgenden Tabelle aufgeführten fachlichen Ereignisse/Geschäftsfälle, welche einem Einwohnerregister gemeldet werden:

| Ereignis | Bedeutung |
|------------------------|--|
| Geburt | Geburt |
| Todesfall | Tod |
| Verschollenenerklärung | verschollen |
| Eheschliessung | Eheschliessung |
| Eheauflösung | Scheidung |
| Bürgerrecht | Einbürgerung, Ausbürgerung, Verlust oder neue ausländische Staatsbürgerschaft |
| Adoption | Änderung Person (adoptierte Person), Änderung Beziehungsdaten (adoptierende Person) |
| Anerkennung | Änderung Person (anerkannte Person), Änderung Beziehungsdaten (aner kennende Person) |
| Namensänderung | Namensänderung (Änderung des Familiennamens und ggf. des/der Vornamen) |
| Geschlechtsänderung | Geschlechtsänderung |
| Namenserklärung | Namensänderung (Änderung des Familiennamens) |
| Kindsverhältnis | Feststellung/Aufhebung der Vaterschaft/Mutterschaft, d.h. Änderung Person und Änderung Beziehungsdaten |



| Ereignis | Bedeutung |
|--------------------------|--|
| Eintragung Partnerschaft | Eintragung Partnerschaft (für beide Partner) |
| Auflösung Partnerschaft | Auflösung Partnerschaft (für beide Partner) |

Tabelle 1: Geschäftsfälle in Infostar

Infostar unterstützt derzeit drei Versionen von eCH-0020 Schemen:

| eCH-0020 | Infostar |
|-----------------|-------------------------------------|
| v.1.0 | <input checked="" type="checkbox"/> |
| v.1.1 | <input checked="" type="checkbox"/> |
| v.1.2 | <input type="checkbox"/> |
| v.2.0 | <input type="checkbox"/> |
| v.2.1 | <input type="checkbox"/> |
| v.2.2 | <input type="checkbox"/> |
| v.2.3 | <input type="checkbox"/> |
| v.3.0 | <input checked="" type="checkbox"/> |

Tabelle 2: eCH-0020 Versionen in Infostar

Dieses Dokument beschreibt ausschliesslich die Meldungen nach eCH-0020 Version 3.0.

Für eine Beschreibung der Meldungen nach den Versionen 1.0 und 1.1 wird auf das Dokument „Meldungen der Bundesregister an die Einwohnerregister V1.4.“ vom 25.08.2011 [3] verwiesen. Für eine Beschreibung der Korrekturmeldungen nach eCH-0020 Version 1.1 kann das Dokument „Korrekturmeldung aus Infostar nach eCH-0020 V1.1“ [4] konsultiert werden.

2 Abbildung von Ereignissen auf den Datenstandard Meldegründe

2.1 Überblick

Zentral für den Versand von Meldungen an die Einwohnerregister über das Sedex System sind die in der folgenden Tabelle aufgeführten eCH Standards:

| eCH-Nummer | Name | Bedeutung | Verweis |
|------------|----------------|---|---------|
| 0090 | Sedex Envelope | enthaltend den Message Type, welcher in der Nutzinformation geliefert wird | [14] |
| 0058 | Ereignisrahmen | Nutzinformation: Meldegründe aufgeteilt in Kopfinformation und Sequenzen von gleichartigen Meldegründen | [12] |
| 0020 | Meldegründe | Datendefinition der Meldegründe | [13] |

Tabelle 3: eCH Standards Meldegründe, Sedex

Wenn im Kapitel 3.3 von Mapping von Ereignissen auf Meldegründe die Rede ist, werden immer die im XML Schema eCH-0020 Version 3 definierten Typen (event*) genannt, aus denen die entsprechende Lieferung besteht.

Beispiel:

Infostar kennt das Ereignis Geburt und meldet es an ein EWR. In Kapitel 2.4 heisst es dann, das Ereignis Geburt werde auf den Meldegrund eventBirth abgebildet. Die Ereignislieferung /eCH-0020:delivery umfasst dann ein Element deliveryHeader und ein Element birth vom Typ eventBirth.

2.2 Grundprinzipien der Ereignislieferungen

2.2.1 Bereitstellung einer Ereignislieferung

Eine Ereignislieferung von Infostar (sendendes System) an ein Einwohnerregister (empfangendes System) erfolgt über sedex. Das sendende System erstellt einen sedex Umschlag und eine zugehörige Meldung als zwei XML Dateien, die von sedex an das empfangende System übermittelt werden. Der grundsätzliche Ablauf einer Kommunikation über sedex ist in [1] beschrieben.

Die in Infostar erfassten Ereignisse lassen sich abbilden auf:

- *ein* Meldegrund des Standards eCH-0020, d.h. eine einzelne Meldung.
Die einzelnen Meldungen können vom empfangenden System unabhängig von einander und in beliebiger Reihenfolge verarbeitet werden.
- *eine Sequenz* von Meldegründen des Standards eCH-0020, d.h. eine Sequenz von Meldungen.

Die zu einer Sequenz gehörenden Meldungen müssen vom empfangenden System als Einheit in der vom sendenden System vorgegebenen Reihenfolge verarbeitet werden.



Für die Bereitstellung von sedex Umschlag und Meldung(en) ergeben sich folgende Regeln:

- Das zu versendende Ereignis wird vom sendenden System als Meldung gemäss dem Standard eCH-0020 aufbereitet.
- Die Meldung enthält den so genannten Ereignisrahmen gemäss Standard eCH-0058, welcher als Header in der Ereignismeldung enthalten ist.
- Sind mehrere separate Ereignismeldungen beim empfangenden System als Einheit zu verarbeiten, so wird das sendende System entsprechende Angaben zur Kennzeichnung der Teillieferung und ihre Verarbeitungsreihenfolge machen.
- Der im sedex Umschlag enthaltene Meldungstyp (/eCH-0090:messageType) erhält einen Wert, der für alle von einem konkreten sendenden Bundesregister immer gleich und unabhängig vom Code des Meldegrundes ist (z.B. Sender ist Infostar, Death = 2, d.h. messageType = 20001). Der Wert des im sedex Umschlag enthaltenen Meldungstyps impliziert somit nicht, welcher Art die zugehörige Meldung ist.

2.2.2 Ereignis mit einer Meldung

Anhand des Ereignisses „Geburt“ soll im Folgenden exemplarisch der Ablauf der Kommunikation ausgehend von Infostar in Richtung eines EWR erläutert werden. Das Ereignis „Geburt,, (Meldegrund = 1) wird auf eine einzelne Meldung abgebildet.

Das Szenario in Abbildung 4 zeigt die involvierten Systeme:

- Infostar (als sendendes System)
- sedex
- EWR (als empfangendes System)

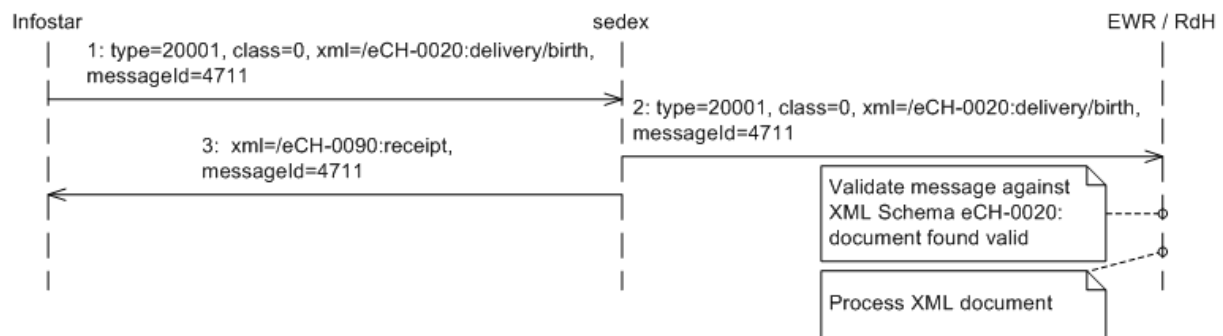


Abbildung 1: Ereignislieferung "Geburt"

Infostar erstellt

- einen sedex Umschlag (vgl. eCH-0090 [14] und [1]) mit messageType=20001, messageClass=0 (in der Abbildung als „type“ und „class“ bezeichnet) und einer von Infostar vergebenen messageId, z.B. 4711.
- die eigentliche Ereignismeldung /eCH-0020:delivery gemäss dem Standard eCH-0020. Die Meldung enthält ein deliveryHeader Element und ein birth Element (in der Abbildung als „xml“ bezeichnet). Siehe dazu auch Abbildung 9: Fragment einer Ereignislieferung "Geburt" an ein EWR.

und übergibt diese beiden Dateien der Sedex Plattform zum Versand.

Die Sedex Plattform leitet diese Ereignislieferung an den Empfänger (ein konkretes EWR) weiter und erzeugt eine technische Quittung (/eCH-0090:receipt).



2.2.3 Ereignis mit einer Sequenz von Meldungen

Sind auf der Seite des EWR mehrere Ereignismeldungen als Einheit zu verarbeiten, so wird Infostar im so genannten Ereignisrahmen [12] die notwendige Information liefern, um die Sequenz korrelieren zu können. Der Ereignisrahmen wird in den Meldungen durch das Element `deliveryHeader` (vgl. Abbildung 7) definiert.

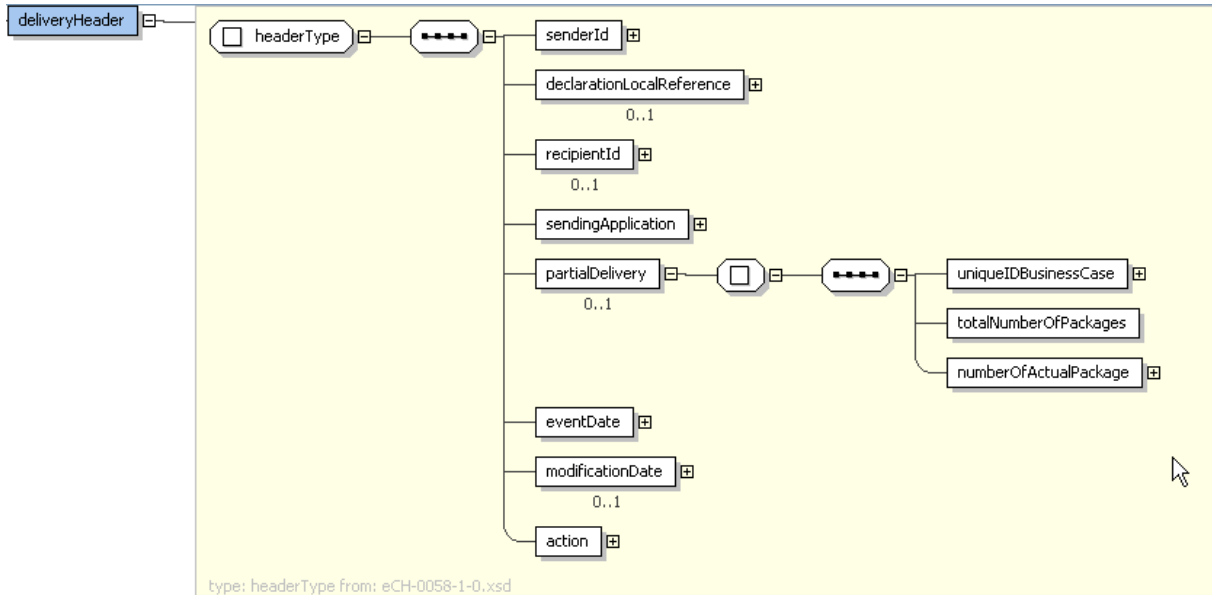


Abbildung 2: `deliveryHeader` – der Ereignisrahmen

Die zu einer Sequenz gehörenden Meldungen werden durch das XML Element `/eCH-0020:delivery/deliveryHeader/partialDelivery` wie folgt gekennzeichnet:

1. Eine vom sendenden System vergebene eindeutige ID identifiziert die Sequenz. Diese ID wird bei jeder zu einer bestimmten Sequenz gehörenden Meldung als Wert des Elements `/eCH-0020:delivery/deliveryHeader/partialDelivery/uniqueIDBusinessCase` übermittelt.
2. Der Werte des Elements `/eCH-0020:delivery/deliveryHeader/partialDelivery/totalNumberOfPackages` gibt an, aus wie vielen Meldungen die Sequenz besteht.
3. Der Wert des Elements `/eCH-0020:delivery/deliveryHeader/partialDelivery/actualNumberOfPackages` gibt die Sequenznummer der einzelnen Meldung an.

Die beiden nachfolgenden Beispiele zeigen Fragmente einer Sequenz von 2 Ereignismeldungen.

Die erste Meldung, die beim empfangenden System ankommt, ist vielleicht diese (beachte: die Reihenfolge der einzelnen Meldungen kann beliebig sein!):

```
<eCH-0058:partialDelivery>
  <eCH-0058:uniqueIDBusinessCase>2456437</eCH-0058:uniqueIDBusinessCase>
  <eCH-0058:totalNumberOfPackages>2</eCH-0058:totalNumberOfPackages>
  <eCH-0058:numberOfActualPackage>2</eCH-0058:numberOfActualPackage>
</eCH-0058:partialDelivery>
```



Die zweite Meldung, die beim empfangenden System ankommt ist vielleicht diese:

```
<eCH-0058:partialDelivery>  
<eCH-0058:uniqueIDBusinessCase>2456437</eCH-0058:uniqueIDBusinessCase>  
<eCH-0058:totalNumberOfPackages>2</eCH-0058:totalNumberOfPackages>  
<eCH-0058:numberOfActualPackage>1</eCH-0058:numberOfActualPackage>  
</eCH-0058:partialDelivery>
```

Anhand des Ereignisses „Todesfall“ soll im Folgenden exemplarisch der Ablauf der Kommunikation ausgehend vom System Infostar in Richtung eines EWR erläutert werden. Das Ereignis „Todesfall“ (Meldegrund = 41) wird, falls die Person verheiratet war, auf zwei Meldungen abgebildet, die vom EWR gemeinsam in der richtigen Reihenfolge verarbeitet werden müssen. Es ist dabei zu beachten, dass die beiden Meldungen unterschiedliche Meldungs IDs haben.

Das Szenario in Abbildung 5 zeigt die involvierten Systeme Infostar (als sendendes System), Sedex und EWR (als empfangendes System).

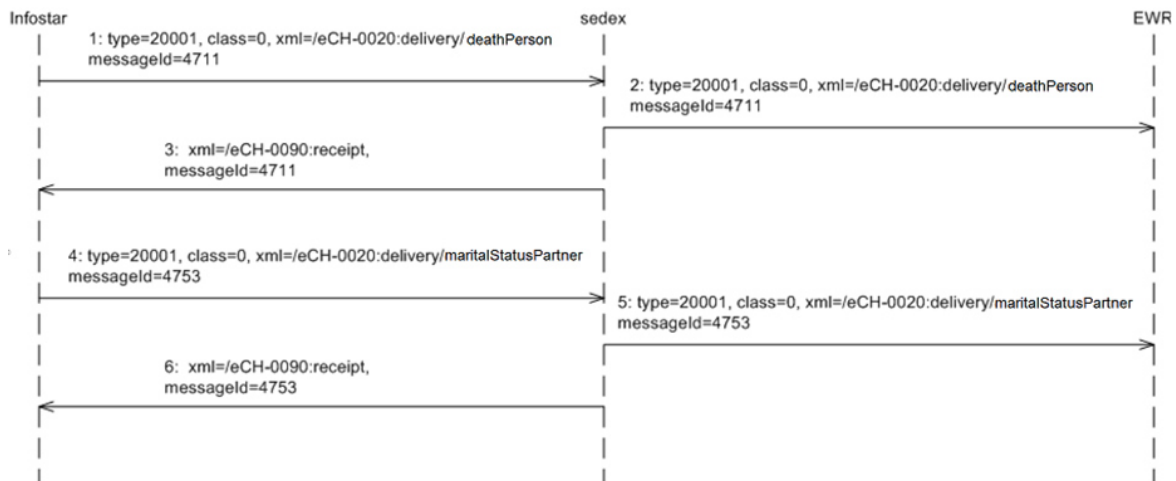


Abbildung 3: Sequenz von Meldungen

Infostar erstellt zwei Meldungen. Die erste Meldung besteht aus

- einem sedex Umschlag (vgl. eCH-0090 [14] und [1]) mit messageType=20001, messageClass=0 (in der Abbildung als „type“ und „class“ bezeichnet) und einer von Infostar vergebenen messageId, z.B. 4711.
- der eigentlichen Ereignismeldung /eCH-0020:delivery gemäss dem Standard eCH-0020. Die Meldung enthält ein deliveryHeader Element und ein deathPerson Element (in der Abbildung als „xml“ bezeichnet).

Die zweite Meldung besteht aus

- einem sedex Umschlag (vgl. eCH-0090 [14] und [1]) mit messageType=20001, messageClass=0 (in der Abbildung als „type“ und „class“ bezeichnet) und einer von Infostar vergebenen messageId, z.B. 4753.



- der eigentlichen Ereignismeldung /eCH-0020:delivery gemäss dem Standard eCH-0020. Die Meldung enthält ein `deliveryHeader` Element und `maritalStatusPartner` Element (in der Abbildung als „xml“ bezeichnet).

Die Korrelation dieser beiden Meldungen zueinander erfolgt über das XML Element `/eCH-0020:delivery/deliveryHeader/partialDelivery/uniqueIDBusinessCase`, das in den beiden Ereignismeldungen den gleichen Wert haben muss.

Diese vier Dateien können der Sedex Plattform zum Versand übergeben werden.



3 Meldungen von Infostar

3.1 Für alle Zivilstandesereignisse gültige Vorgaben

| | |
|--|--|
| Reihenfolge der Mitteilungen ZAS und EWD | <p>Zuerst wird für jede Person die AHV-Nr abgerufen, resp. eine neue Nummer geholt (sofern es sich um eine Person handelt, welche noch nicht in einem der Quellregister erfasst ist) und dabei der neue Personenstand/die Änderung der bestehenden Daten der ZAS gemeldet.</p> <p>Wenn die AHV-Nr. nach drei Tagen seitens ZAS/UIP nicht an Infostar zurückgemeldet wird, so erfolgt die Meldung an die EWD ohne die AHV-Nr.</p> <p>Wird die AHV-Nr. später nachgeliefert, so erfolgt keine neue Meldung an die EWD.</p> |
| Versand und Inhalt der Meldung | <p>Pro Ereignis wird eine Meldung an <u>alle</u> betroffenen Wohnorte gesendet.</p> <p>Die Meldung ist für jede betroffene Wohngemeinde identisch, d.h. es werden auch Personen mitgeliefert, die in einer anderen Gemeinde wohnen (passive Einwohner).</p> |
| Kopfnachricht | <p>Die Kopfnachricht wird durch eCH-0058:headerType definiert und bildet auch die Klammer um die zusammengehörenden Ereignisse (Events).</p> <p>Siehe auch Kapitel 3.2 unten.</p> |
| eCH-0044:personIdentification zu sendender Personenstamm | <p>Werden im Zuge eines Infostar Geschäftsfalles Attribute abgeändert, welche für die Identifikation der Personen verwendet werden, könnte dies zu Identifikationsproblemen bei den Einwohnerregistern für die am Geschäftsfalles beteiligten Personen führen. Es gilt deshalb folgende Regel:</p> <p>Es werden immer die vorher gültigen Attribute für die PersonIdentification verwendet.</p> <p>Beispiel: Nach einer Eheschliessung ändert sich der Name der Frau von „Müller“ nach „Meier“. Für den Event eCH-0020:naturalizeForeigner, der vom GF Eheschliessung erzeugt werden kann, wird der Name „Müller“ verwendet.</p> |
| EventDate in Kopfnachricht | <p>Das eventDate in der Kopfnachricht entspricht immer dem Ereignisdatum (DT_Ereignis) des Geschäftsfalles. Dieses Datum entspricht identisch und redundant dem Datum im Envelope eCH-0090:envelopeType.</p> |

Tabelle 4: Übersicht allgemeine Vorgaben

3.2 Aufbau der Kopfnachricht

Die Kopfnacht /delivery/deliveryHeader von Meldungen aus Infostar ist immer wie folgt aufgebaut:

| Name des Elementes | Wert und Bedeutung |
|---------------------------|--|
| senderId | Sedex ID von Infostar. Dieses Element hat bei Meldungen von Infostar immer den Wert 3-CH-4. |
| declarationLocalReference | Infostar ist ein zentrales System, welches die EWR mit Ereignislieferungen versorgen wird. Der Urheber einer Ereignislieferung kann aber ein beliebiges Zivilstandsamt eines Zivilstandskreises sein. Dieses Element enthält die Information darüber, von welchem Zivilstandsamt die Ereignislieferung stammt. |
| recipientId | Sedex ID des empfangenden EWR. |
| sendingApplication | Informationen über die sendende Anwendung Infostar. Das empfangende EWR sollte diese Information zu Zwecken der Protokollierung verwenden, um im Fall von Problemen mit der Interoperabilität Versionsänderungen zu erkennen. |
| partialDelivery | Dieses Element wird für die Übermittlung einer Sequenz von Meldungen verwendet. In Ereignismeldungen, die aus einer einzigen Meldung bestehen (z.B. Geburt), wird dieses Element nie verwendet werden. |
| eventDate | Fachliches Datum, an welchem das Ereignis stattgefunden hat. |
| modificationDate | Dieses Element wird nie verwendet. |
| action | Das Element hat immer den Wert 1 (Bedeutung gemäss eCH-0058: Neu. Erstmaliges Liefern von Daten.) |

Tabelle 5: Aufbau der Kopfnachricht von Infostar

3.3 Ereignismeldungen aus Infostar

3.3.1 Geburt

Die Lieferung (delivery) setzt sich zusammen aus einer Kopfnachricht (deliveryHeader) und einer Geburt (birth). Die Kopfnachricht enthält Metadaten, welche den Sender und den Empfänger identifizieren, über die sendende Applikation, Information darüber, ob die Ereignislieferung aus einer Meldung besteht oder es sich um mehrere Meldungen handelt, usw. Das Element „birth“ enthält dagegen die Informationen zur geborenen Person.

Das folgende Beispiel zeigt eine Geburtsmeldung von Infostar an das EWR der Stadt Bern.

```

<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<delivery xmlns="http://www.ech.ch/xmlns/eCH-0020/3"
  <!-- ... and more required included schemata ... -->
  xmlns:eCH0058="http://www.ech.ch/xmlns/eCH-0058/5"
  <!-- ... and more required included schemata ... -->
  xsi:schemaLocation="http://www.ech.ch/xmlns/eCH-0020/3
    http://www.ech.ch/xmlns/eCH-0020/1/eCH-0020-3-0.xsd">
  <deliveryHeader>
  
```



```
<eCH0058:senderId>3-CH-4</eCH0058:senderId>
<eCH0058:recipientId>1-351-1</eCH0058:recipientId>
<eCH0058:sendingApplication>
  <eCH0058:manufacturer>ISC EJPD</eCH0058:manufacturer>
  <eCH0058:product>Infostar</eCH0058:product>
  <eCH0058:productVersion>19.2.9</eCH0058:productVersion>
</eCH0058:sendingApplication>
<eCH0058:eventDate>2008-05-04T18:13:51.OZ</eCH0058:eventDate>
<eCH0058:action>1</eCH0058:action>
</deliveryHeader>
<birth>
  <birthPerson>
    <!-- here comes the detail about the birth person -->
    <personIdentification>
      <!-- his/hers identification ... -->
    </personIdentification>
    <placeOfBirth>
      <!-- the place of birth ... -->
    </placeOfBirth>
    <!-- and more required ... -->
  </birthPerson>
  <mother>
    <!-- the mother .... -->
  </mother>
  <father>
    <!-- the father ... -->
  </father>
</birth>
</delivery>
```

Abbildung 4: Beispiel XML Meldung (Geburt)

Mapping auf Ereignis:

- eCH-0020 (eventBirth)

Totgeburten werden nicht gemeldet.

3.3.2 Todesfall

Mapping auf Sequenz

- eCH-0020 (eventDeath)
- eCH-0020 (eventMaritalStatusPartner)

Falls die verstorbene Person verheiratet war oder in eingetragener Partnerschaft lebte, wird eine Sequenz von Meldungen bereitgestellt bestehend aus *eCH-0020:eventDeath* und *eCH0020:eventMaritalStatusPartner*.

3.3.3 Verschollenenerklärung

Falls die verschollene Person verheiratet war oder in eingetragener Partnerschaft lebte, wird eine Sequenz von Meldungen bereitgestellt bestehend aus *eCH-0020:eventMissing* und *eCH0020:eventMaritalStatusPartner*.



3.3.3.1 Begründung Verschollenenerklärung

Mapping auf Sequenz

- eCH-0020 (eventMissing)
- eCH-0020 (eventMaritalStatusPartner)

3.3.3.2 Aufhebung Verschollenenerklärung

Mapping auf Sequenz

- eCH-0020 (eventUndoMissing)
- eCH-0020 (eventMaritalStatusPartner)

3.3.4 Eheschliessung

Mapping auf Sequenz (für beide Partner)

- eCH-0020 (eventMarriage)
- eCH-0020 (eventChangeName für Kind, Partner)
- eCH-0020 (eventNaturalizeForeigner, eventNaturalizeSwiss, eventUndoCitizen, eventUndoSwiss, eventChangeNationality)

Für die gemeinsamen Kinder wird im GF Ehe kein Wohnort erfasst und gespeichert. Es kann also keine elektronische Meldung an die entsprechenden Wohnorte gesendet werden.

Folgende Tabelle spezifiziert welche Meldungen im Fall von Änderungen der Bürgerrechte einer Person bereitzustellen sind:

| Neue Nationalität | Alte Nationalität | Meldungen |
|-------------------|-------------------|--|
| Schweiz | Schweiz | eventNaturalizeSwiss, eventUndoCitizen |
| Schweiz | Ausland | eventNaturalizeForeigner |
| Ausland | Schweiz | eventUndoSwiss |
| Ausland | Ausland | eventChangeNationality |

Tabelle 6: Varianten Änderung Bürgerrecht bei Eheschliessung

Falls gemeinsame Kinder vorhanden sind, kann ebenfalls für jedes Kind die Meldung eCH-0020:eventChangeName können je die Meldungen eCH-0020:eventNaturalizeForeigner, eCH-0020:eventNaturalizeSwiss, eCH-0020:eventUndoCitizen, eCH-0020:eventUndoSwiss, eCH-0020:eventChangeNationality für die Bürgerrechtsänderungen bereitgestellt werden.



3.3.5 Eheauflösung

3.3.5.1 Scheidung

Mapping auf Sequenz (für beide Partner)

- eCH-0020 (eventDivorce)

Der neue Zivilstand lautet: *geschieden*

Für Frau und Mann wird je, falls erforderlich, eine Meldung mit eCH-0020:eventChangeName bereitgestellt, falls der Name geändert wird.

3.3.5.2 Ungültigkeitserklärung Eheschliessung

Mapping auf Sequenz (für beide Partner)

- eCH-0020 (eventUndoMarriage)

3.3.6 Bürgerrecht

Eine in Infostar erfasste und abgeschlossene Bürgerrechtsänderung kann folgende Ausprägungen haben:

- Einbürgerung in CH-Gemeinde als neuer CH-Bürger
- Einbürgerung in CH-Gemeinde mit bereits einem CH-Bürgerrecht
- Ausbürgerung aus CH-Gemeinde (bleibt CH-Bürger in anderer Gemeinde)
- Ausbürgerung aus CH-Gemeinde (nicht mehr CH-Bürger)
- Neue ausländische Staatsbürgerschaft
- Verlust einer ausländischen Staatsbürgerschaft

Mapping

- eCH-0020 (eventNaturalizeForeigner)
- eCH-0020 (eventNaturalizeSwiss)
- eCH-0020 (eventUndoCitizen)
- eCH-0020 (eventUndoSwiss)
- eCH-0020 (eventChangeNationality)

3.3.7 Adoption

Mapping auf Sequenz

- eCH-0020 (eventAdoption)
- eCH-0020 (eventChangeName)
- eCH-0020 (eventNaturalizeForeigner)
- eCH-0020 (eventNaturalizeSwiss)
- eCH-0020 (eventUndoCitizen)



- eCH-0020 (eventUndoSwiss)
- eCH-0020 (eventChangeNationality)

Es können sowohl die Adoptivmutter als auch der -vater aufgehoben werden (Aufhebung der Adoption), wobei die richtigen Eltern anschliessend wieder reaktiviert werden können.

Es wird immer die Differenz der Eltern gemeldet. Beispiel: Volladoption durch Ehepaar

- ⇒ Zwei addParent Meldungen für den neuen Vater und die neue Mutter
- ⇒ Zwei removeParent Meldungen für die Leiblichen Eltern

3.3.8 Anerkennung

Mapping auf Sequenz (für die anerkannte Person, für die anerkennende Person)

- eCH-0020 (eventChildRelationship)
- eCH-0020 (eventChangeName)
- eCH-0020 (eventNaturalizeForeigner)
- eCH-0020 (eventNaturalizeSwiss)
- eCH-0020 (eventUndoCitizen)
- eCH-0020 (eventUndoSwiss)
- eCH-0020 (eventChangeNationality)

Das Ereignis Anerkennung ist spezialisiert auf die nachgeburtliche Anerkennung des Kindes durch den Vater (die gebärende Person ist in der Schweiz ohne Anerkennung die Mutter).

Bei Anerkennungen nach ausländischem Recht oder wenn die Anerkennung im Ausland nach ausländischem Recht erfolgte, müssen eventuelle Bürgerrechtskorrekturen und eine eventuelle Namensänderung des Kindes ebenfalls gemeldet werden. Es kann deshalb die Meldung eCH-0020:eventChangeName bereitgestellt werden. Ebenfalls können eine der folgenden Meldungen für die Bürgerrechtskorrekturen bereitgestellt werden: eCH-0020:eventNaturalizeForeigner, eCH-0020:eventNaturalizeSwiss, eCH-0020:eventUndoCitizen, eCH-0020:eventUndoSwiss, eCH-0020:eventChangeNationality.

Es wird immer die Differenz der Eltern gemeldet. Beispiel: Anerkennung Vaterschaft:

- ⇒ Eine addParent Meldung für den Vater

3.3.9 Namensänderung

Mapping auf Sequenz

- eCH-0020 (eventChangeName)
- eCH-0020 (eventNaturalizeForeigner)
- eCH-0020 (eventNaturalizeSwiss)
- eCH-0020 (eventUndoCitizen)
- eCH-0020 (eventUndoSwiss)
- eCH-0020 (eventChangeNationality)



3.3.10 Namensklärung

- eCH-0020 (eventChangeName)
- eCH-0020 (eventNaturalizeForeigner)
- eCH-0020 (eventNaturalizeSwiss)
- eCH-0020 (eventUndoCitizen)
- eCH-0020 (eventUndoSwiss)
- eCH-0020 (eventChangeNationality)

3.3.11 Geschlechtsänderung

Mapping auf Sequenz

- eCH-0020 (eventChangeSex)
- eCH-0020 (eventChangeName)

3.3.12 Kindsverhältnis

Mapping auf Sequenz

- eCH-0020 (eventChildRelationship)
- eCH-0020 (eventChangeName)
- eCH-0020 (eventNaturalizeForeigner)
- eCH-0020 (eventNaturalizeSwiss)
- eCH-0020 (eventUndoCitizen)
- eCH-0020 (eventUndoSwiss)
- eCH-0020 (eventChangeNationality)

Es wird immer die Differenz der Eltern gemeldet. Beispiel: Annullierung
Vaterschaftsvermutung

⇒ Eine removeParent Meldung für den Vater

3.3.13 Eintragung Partnerschaft

Mapping auf Sequenz (für beide Partner)

- eCH-0020 (eventPartnership)
- eCH-0020 (eventChangeName)

Falls die beiden Partner keinen gemeinsamen Wohnsitz haben, werden zwei identische
Meldungen aufbereitet und an beide Wohnorte geschickt.



3.3.14 Auflösung Partnerschaft

Mapping auf Sequenz (für beide Partner)

- eCH-0020 (eventUndoPartnership)
- eCH-0020 (eventChangeName)

3.3.15 Korrekturmeldung

Mapping auf Sequenz (für beide Partner)

- eCH-0020 (eventCorrectName)
- eCH-0020 (eventCorrectBirthInfo)
- eCH-0020 (eventCorrectMaritalInfo)
- eCH-0020 (eventCorrectNationality)
- eCH-0020 (eventCorrectPlaceOfOrigin)
- eCH-0020 (eventCorrectDeathInfo)

Der Kommentar wird in der Extension abgelegt.

3.4 Redundante Felder in eCH-0058 und eCH-0090

Die folgenden Felder von eCH-0090 sind jeweils redundant im eCH-0058:headerType vorhanden:

- messageId
- messageType
- messageDate

3.5 Die Korrekturmeldung im Detail

Die Korrekturmeldung erfolgt durch eine generische Personen- und Beziehungsmeldung nach eCH-0020 Version 3.0.

Die Korrekturmeldung besteht aus zwei Teilen:

- Einem den Korrekturkontext anzeigenden Meldungsrahmen eCH-0058 mit einem Korrekturcode im Element „Action“. Der Meldungsrahmen wird in Kapitel 3.5.1 beschrieben.
- Den für die Meldung der Korrektur erforderlichen Correct Events:
 - eCH-0020 (eventCorrectName)
 - eCH-0020 (eventCorrectBirthInfo)
 - eCH-0020 (eventCorrectMaritalInfo)
 - eCH-0020 (eventCorrectNationality)
 - eCH-0020 (eventCorrectPlaceOfOrigin)
 - eCH-0020 (eventCorrectDeathInfo)



3.6 Ereignisdatum

Das Ereignisdatum ist sowohl in eCH-0058 als auch in eCH-0090 als Element *eventDate* vorhanden. Es handelt sich dabei laut eCH-0020 um das fachliche Datum, an welchem das Ereignis stattgefunden hat und muss dabei unbedingt den gleichen Zeitpunkt referenzieren.

Dieser Zeitpunkt muss ebenfalls identisch sein mit den folgenden Elementen in eCH-0020:

| Geschäftsfall | Als Ereignisdatum bestimmter Zeitpunkt |
|--------------------------|--|
| Geburt | <i>dateOfBirth</i> |
| Todesfall | <i>deathPeriod:dateTo</i> , (wenn nicht vorhanden <i>deathPeriod:dateFrom</i>) |
| Verschollenenerklärung | Rechtskraftdatum |
| Eheschliessung | <i>dateOfMaritalStatus</i> |
| Eheausslösung | <i>dateOfMaritalStatus</i> |
| Bürgerrecht | Ältestes Gültig von der Bürgerrechte |
| Adoption | <i>adoptionValidFrom</i> |
| Anerkennung | <i>childRelationshipValidFrom</i> |
| Kindesverhältnis | <i>childRelationshipValidFrom</i> |
| Namensänderung | <i>nameValidFrom</i> |
| Namenserklärung | <i>nameValidFrom</i> |
| Geschlechtsänderung | Rechtskraftdatum |
| Eintragung Partnerschaft | <i>dateOfMaritalStatus</i> |
| Auflösung Partnerschaft | <i>dateOfMaritalStatus</i> |
| Korrekturmeldung | Datum aktuellster Geschäftsfall |

Tabelle 8: Ereignisdatum per Geschäftsfall

Für den Geschäftsfall Verschollenenerklärung, Bürgerrecht, Geschlechtsänderung sowie für die Korrekturmeldung ist das Ereignisdatum im betreffenden Event in eCH-0020 nicht vorhanden, deshalb wurde ein anderes möglichst sinnvolles Datum als Ereignisdatum bestimmt.

3.7 Verwendete eCH-Schemas

Folgende Schemas werden für die Schnittstelle Version 3 verwendet:

- eCH-0020-3-0.xsd [13]
- eCH-0044-4-1.xsd [7]
- eCH-0021-7-0.xsd [6]
- eCH-0008-3-0.xsd [9]
- eCH-0010-5-1.xsd [11]
- eCH-0011-8-0.xsd [5]
- eCH-0007-5-0.xsd [8]



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement EJPD

Bundesamt für Justiz BJ
Direktionsbereich Privatrecht
Fachbereich Infostar

- eCH-0006-2-0.xsd [10]
- eCH-0058-5-0.xsd [12]



Annonces électroniques d'Infostar à un registre des habitants selon eCH-0020 V3.0

Version 1.1 / 6 janvier 2022

Département fédéral de justice et police (DFJP)

Office fédéral de la justice (OFJ)

Domaine de direction Droit privé

Unité Infostar



Liste des modifications

| Date | Version | Modification | Auteur |
|------------|---------|---|--|
| 10.04.2015 | 0.1 | Version initiale | Thomas Steimer |
| 01.05.2015 | 1.0 | Version finale | Urs Kauer / CSI-DFJP Thomas Steimer / OFJ |
| 06.01.2022 | 1.1 | Correction dans la description d'annonces d'évènement d'Infostar "Changement de sexe", chapitre 3.3.11: ajout de "eventChangeName » | Thomas Steimer / OFJ |



0 Table des matières

| | | |
|----------|--|-----------|
| 0 | Table des matières | 3 |
| 0.1 | Documents référencés | 5 |
| 0.2 | Abréviations | 5 |
| 1 | Introduction | 7 |
| 1.1 | Objectif du document..... | 7 |
| 1.2 | Infostar | 7 |
| 2 | Illustration des événements sur la norme de données Motifs d'annonce..... | 9 |
| 2.1 | Aperçu | 9 |
| 2.2 | Principes de base des livraisons d'évènements..... | 9 |
| 2.2.1 | Générer une livraison d'évènements..... | 9 |
| 2.2.2 | Evènement avec une annonce | 10 |
| 2.2.3 | Evènement avec une séquence d'annonces..... | 11 |
| 3 | Annonces d'Infostar | 14 |
| 3.1 | Exigences valables pour tous les évènements d'état civil..... | 14 |
| 3.2 | Structure du message d'entête..... | 15 |
| 3.3 | Annonces d'évènement d'Infostar | 15 |
| 3.3.1 | Naissance | 15 |
| 3.3.2 | Décès..... | 16 |
| 3.3.3 | Déclaration d'absence | 16 |
| 3.3.4 | Mariage..... | 17 |
| 3.3.5 | Dissolution du mariage | 17 |
| 3.3.6 | Droit de cité..... | 18 |
| 3.3.7 | Adoption..... | 18 |
| 3.3.8 | Reconnaissance | 19 |
| 3.3.9 | Changement de nom | 19 |
| 3.3.10 | Déclaration concernant le nom..... | 20 |
| 3.3.11 | Changement de sexe | 20 |
| 3.3.12 | Lien de filiation..... | 20 |
| 3.3.13 | Enregistrement du partenariat..... | 20 |
| 3.3.14 | Dissolution du partenariat..... | 21 |
| 3.3.15 | Annonce de correction..... | 21 |
| 3.4 | Champs redondants dans eCH-0058 und eCH-0090 | 21 |
| 3.5 | L'annonce de correction en détail..... | 21 |
| 3.5.1 | Cadre d'annonce eCH-0058 avec code de correction | 22 |
| 3.6 | Date d'évènement..... | 23 |
| 3.7 | Schémas eCH utilisés | 23 |



Tableaux

| | |
|---|---|
| Tableau 1: Transactions dans Infostar..... | Fehler! Textmarke nicht definiert. |
| Tableau 2: Versions eCH-0020 dans Infostar | 8 |
| Tableau 3: Norme eCH Motifs d'annonce, sedex..... | Fehler! Textmarke nicht definiert. |
| Tableau 4: Aperçu des exigences générales | Fehler! Textmarke nicht definiert. |
| Tableau 5: Structure du message d'entête d'Infostar | Fehler! Textmarke nicht definiert. |
| Tableau 6: Variantes Changement de droit de cité lors du mariage | Fehler! Textmarke nicht definiert. |
| Tableau 7: Description des attributs dans l'annonce de correction . | Fehler! Textmarke nicht definiert. |
| Tableau 8: Date d'évènement par transaction | 23 |

Illustrations

| | |
|--|---|
| Illustration 1: Livraison de l'évènement "naissancet"..... | Fehler! Textmarke nicht definiert. |
| Illustration 2: deliveryHeader – le cadre d'évènement..... | Fehler! Textmarke nicht definiert. |
| Illustration 3: Séquence d'annonces | Fehler! Textmarke nicht definiert. |
| Illustration 4: Exemple Annonce XML (naissance)..... | Fehler! Textmarke nicht definiert. |
| Illustration 5: Header de l'annonce de correction | 22 |



0.1 Documents référencés

Pour améliorer la lisibilité du présent document, le numéro de référence [n] en cas de renvoi à un document référencé est en principe indiqué.

| Référence | Documentation | Version/Info |
|-----------|---|--------------|
| [1] | Office fédéral de la statistique: manuel sedex | 3.1 |
| [2] | Ordonnance du 28 avril 2004 sur l'état civil (OEC), RS 211.112.2) | - |
| [3] | Annonces des registres fédéraux aux registres des habitants du 25.08.2011 | 1.4 |
| [4] | Annonce de correctif émise par Infostar selon la norme eCH-0020 V1.1 | 1.0 |
| [5] | eCH-0011 – Norme concernant des données de personnes | 8.1 |
| [6] | eCH-0021 – Données complémentaires relatives aux personnes | 7.0 |
| [7] | eCH-0044 – Norme concernant les données Echange d'identifications de personnes | 4.1 |
| [8] | eCH-0007 – Normes concernant les données: commune | 6.0 |
| [9] | eCH-0008 – Normes concernant les données: Etats et territoires | 3.0 |
| [10] | eCH-0006 – Normes concernant les données: catégories d'étrangers | 1.0 |
| [11] | eCH-0010 – Normes concernant les données: adresses postales pour les personnes physiques, les entreprises, les organisations et les autorités | 5.1 |
| [12] | eCH-0058 – Norme d'interface – Cadre d'annonce | 5.0 |
| [13] | eCH-0020 – Norme d'interface - Motifs d'annonce Registre des personnes | 3.0 |
| [14] | eCH-0090 – Enveloppe sedex | 1.0 |

0.2 Abréviations

Pour des raisons de lisibilité, la forme masculine a été utilisée dans ce document. Il va de soi que cette forme est valable tant pour les personnes de sexe féminin et masculin.

| Abréviation | Définition |
|--------------|--|
| No AVS | Nouveau numéro anonyme d'assuré à 13 chiffres |
| OFJ | Office fédéral de la justice |
| eCH | Association eCH , développe et adopte les normes e-Government |
| SdH | Service des habitants |
| RdH | Registre des habitants |
| UIS | Unité Infostar |
| TR | Transaction dans Infostar |
| LHR Infostar | Processus de traitements par lots de la production Infostar, élaborés enrallion avec LHR |
| CSI-DFJP | Fournisseur de prestations informatiques du Département fédéral de justice et police |
| LHR | Loi sur l'harmonisation des registres, Loi fédérale du 23 juin 2006 sur l'harmonisation des registres des habitants et d'autres registres officiels de personnes (RS 431.02) |



| Abréviation | Définition |
|-------------|--|
| Sedex | Secure Data Exchange |
| UPI | Unique Personal Identifier |
| XML | Extensible Markup Language (angl. pour „langage de balisage extensible“). XML est un langage de balisage servant à représenter les données selon une structure hiérarchique sous forme de données texte. |
| XSD | XML Schema Definition. |
| CdC | Centrale de compensation |
| OEC | Ordonnance du 28 avril 2004 sur l'état civil (RS 211.112.2) |
| | |

1 Introduction

1.1 Objectif du document

Ce document décrit sous l'angle de l'article 49 alinéa 3 de l'Ordonnance sur l'état civil [2] les échanges électroniques d'annonces continus via sedex [1] entre le registre de l'état civil informatisé Infostar et les registres des habitants sur la base de la norme eCH-0020 de la version 3.0.

En outre des informations générales sur les annonces, les schémas d'annonces pour l'échange des données entre Infostar et les registres des habitants sont également décrits. Lors de l'illustration des événements au format d'annonce standardisé, il a été examiné si *Infostar a saisi les attributs exigés dans la norme et peut poursuivre la communication*. La situation est documentée pour les attributs éventuellement manquants.

Les annonces d'événements se basent sur l'obligation d'annoncer de l'état civil conformément à l'article 49 alinéa 1 de l'Ordonnance sur l'état civil [2].

Les exemples des annonces électroniques servent à l'illustration des processus d'annonces standardisés entre Infostar et les registres des habitants.

1.2 Infostar

Infostar est le registre de l'état civil informatisé auquel tous les offices de l'état civil suisses sont raccordés. Tous les événements d'état civil sont enregistrés électroniquement dans Infostar. La saisie des événements est de la compétence exclusive des offices de l'état civil resp. des offices de l'état civil spécialisés et s'effectue, comme par le passé, de manière décentralisée (voir à ce sujet [2]).

Infostar reconnaît les transactions/événements techniques mentionnés dans le tableau ci-dessous et inscrits dans un registre des habitants:

| Evènement | Signification |
|-------------------------------|--|
| Naissance | Naissance |
| Décès | Décédé |
| Déclaration d'absence | Disparu |
| Mariage | Marié |
| Dissolution du mariage | Divorcé |
| Nationalité | Naturalisation, déchéance de la nationalité, perte ou nouvelle nationalité étrangère |
| Adoption | Modification personnelle (personne adoptée), modification des données relationnelles (personne qui adopte) |
| Reconnaissance | Modification personnelle (personne reconnue), modification des données relationnelles (personne qui reconnaît) |
| Changement de nom | Changement de nom (modification du nom de famille et év. du ou des prénoms) |
| Changement de sexe | Changement du sexe |
| Déclaration concernant le nom | Changement du nom (modification du nom de famille) |
| Lien de filiation | Constatation/annulation de la paternité/de la maternité, c.à.d. modification des données personnelles et |



| Evènement | Signification |
|-------------------------------|---|
| | relationnelles |
| Enregistrement du partenariat | Enregistrement du partenariat (pour les deux partenaires) |
| Dissolution du partenariat | Dissolution du partenariat (pour les deux partenaires) |

Tableau 1: Transactions dans Infostar

Infostar soutient actuellement trois versions des schémas eCH-0020:

| eCH-0020 | Infostar |
|----------|-------------------------------------|
| v.1.0 | <input checked="" type="checkbox"/> |
| v.1.1 | <input checked="" type="checkbox"/> |
| v.1.2 | <input type="checkbox"/> |
| v.2.0 | <input type="checkbox"/> |
| v.2.1 | <input type="checkbox"/> |
| v.2.2 | <input type="checkbox"/> |
| v.2.3 | <input type="checkbox"/> |
| v.3.0 | <input checked="" type="checkbox"/> |

Tableau 1: versions eCH-0020 dans Infostar

Ce document décrit uniquement les annonces selon eCH-0020 version 3.0.

Pour une description des annonces selon les versions 1.0 et 1.1, veuillez vous référer au document "Annonces des registres fédéraux aux registres des habitants V1.4" du 25.08.2011 [3]. Pour une description des annonces de correction selon eCH-0020 version 1, il est possible de consulter le document "Annonces de correction d'Infostar selon eCH-0020 V1.1" [4].



2 Illustration des événements sur la norme de données Motifs d'annonce

2.1 Aperçu

Les normes eCH mentionnées dans le tableau ci-dessous sont primordiales pour l'envoi d'annonces aux registres des habitants via le système sedex.

| Numéro eCH | Nom | Signification | Renvoi |
|------------|---------------------|---|--------|
| 0090 | Sedex Envelope | Contient le type de message livré dans l'information utile | [14] |
| 0058 | Cadres d'évènements | Information utile: Motifs d'annonce divisée en information du message d'en-tête et séquences de motifs d'annonce similaires | [12] |
| 0020 | Motifs d'annonce | Définition des données des motifs d'annonce | [13] |

Tableau 3: Normes eCH Motifs d'annonce, sedex

Dans le chapitre 3.3, le terme Mappage d'évènements sur les motifs d'annonce se réfère toujours aux types (event*) définis dans le schéma XML eCH-0020 version 3 de la livraison correspondante.

Exemple:

Infostar reconnaît l'évènement "naissance" et l'annonce à un RdH. Conformément au chapitre 2.4, l'évènement naissance est attribué au motif d'annonce eventBirth. La livraison de l'évènement/eCH-0020:delivery comprend un élément deliveryHeader et un élément birth du type eventBirth.

2.2 Principes de base des livraisons d'évènements

2.2.1 Générer une livraison d'évènements

Une livraison d'évènements d'Infostar (système émetteur) à un registre des habitants (système récepteur) se fait au travers de sedex. Le système émetteur produit une enveloppe sedex et une annonce correspondante sous forme de deux fichiers XML qui sont transmises au système récepteur via sedex. Le processus de base d'une communication via sedex est décrit sous [1].

Les évènements saisis dans Infostar sont représentés par:

- *un* motif d'annonce de la norme eCH-0020, c.à.d. une annonce individuelle. Les annonces individuelles peuvent être traitées par le système récepteur indépendamment les unes des autres et dans n'importe quel ordre.
- *Une séquence* de motifs d'annonce de la norme eCH-0020, c.à.d. une séquence d'annonces.

Les annonces appartenant à une séquence doivent être traitées par le système récepteur en tant qu'unité dans l'ordre défini par le système émetteur.

Pour générer l'enveloppe sedex et une/des annonce(s), les règles suivantes sont applicables:



- Le système émetteur génère l'évènement à envoyer comme annonce selon la norme eCH-0020.
- L'annonce contient un cadre d'annonce selon la norme eCH-0058 qui figure comme Header dans l'annonce de l'évènement.
- Lorsque plusieurs annonces d'évènements séparées sont à traiter en tant qu'unité par le système récepteur, le système émetteur fournit les informations correspondantes pour l'identification de la livraison partielle et son ordre de traitement.
- Le type de message (/eCH-0090: messageType) contenu dans l'enveloppe sedex reçoit une valeur qui est toujours la même, quel que soit le code du motif d'évènement, pour tous les messages provenant d'un registre fédéral (p.ex. expéditeur Infostar, Death ≡ 2, c-à-d. messageType = 20001). La valeur du type d'annonce contenue dans l'enveloppe sedex ne laisse donc pas supposer le genre de l'annonce correspondante.

2.2.2 Evènement avec une annonce

A titre d'exemple, l'évènement "naissance" suivant montre le déroulement de la communication sortant du système Infostar en direction d'un RdH. L'évènement "naissance" (motif d'annonce = 1) est représenté en tant qu'annonce individuelle.

Le scénario de l'illustration 4 montre les systèmes concernés:

Infostar (en tant que système émetteur)

- sedex
- RdH (comme système récepteur)

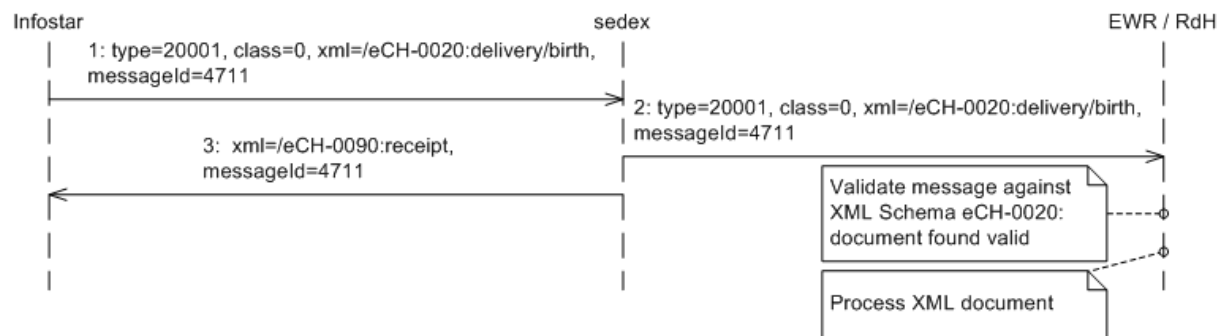


Illustration 1: Livraison de l'évènement "naissance"

Infostar génère:

- une enveloppe sedex (voir eCH-0090 [14] et [1]) avec un messageType = 20001, messageClass = 0 (dénommés dans l'illustration "type" et "class") et un messageId, p.ex. 4711, attribué par Infostar.
- l'annonce de l'évènement effective /eCH-0020:delivery selon la norme eCH-0020. L'annonce contient un élément deliveryHeader et un élément birth (dénommés "xml" dans l'illustration). Voir aussi l'illustration 9: Fragment d'une livraison de l'évènement "naissance" à un RdH.

et transmet ces deux fichiers à la plateforme sedex pour l'envoi.

La plateforme sedex transfère la livraison de cet évènement au récepteur (RdH concret) et produit une quittance technique (/eCH-0090:receipt).

2.2.3 Evènement avec une séquence d'annonces

Si le RdH doit traiter plusieurs annonces d'évènement en tant qu'unité, Infostar livre les informations nécessaires dans un cadre d'évènement [12] pour corréliser la séquence. Le cadre d'évènement est défini dans les annonces par l'élément deliveryHeader(cf. Illustration 7).

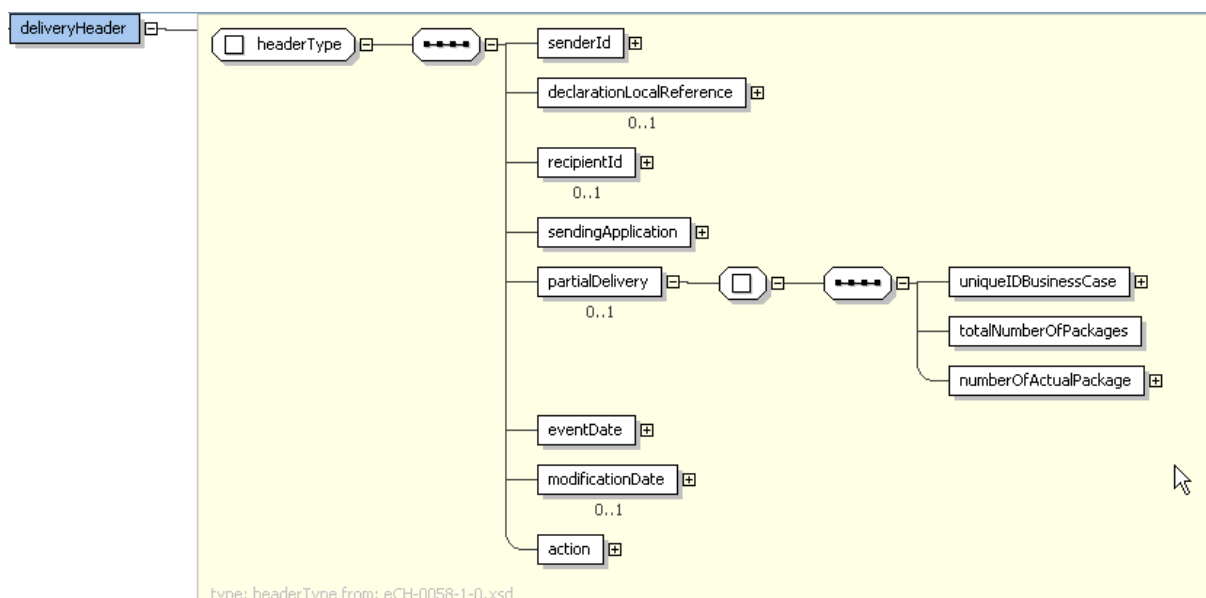


Illustration 2: deliveryHeader – le cadre d'évènement

Les annonces appartenant à une séquence sont identifiées par l'élément XML/ eCH-0020:delivery/deliveryHeader/partialDelivery comme suit:

1. un ID univoque attribué par le système émetteur identifie la séquence. Cet ID est transmis lors de chaque annonce appartenant à une séquence déterminée comme valeur de l'élément
/eCH-0020: delivery/deliveryHeader/partialDelivery/uniqueIDBusinessCase.
2. La valeur de l'élément
/eCH-0020: delivery/deliveryHeader/partialDelivery/totalNumberOfPackages
indique le nombre d'annonces que contient la séquence.
3. La valeur de l'élément
/eCH-0020: delivery/deliveryHeader/partialDelivery/actualNumberOfPackages
indique le numéro de séquence de l'annonce individuelle.

Les deux exemples suivants montrent des fragments d'une séquence de 2 annonces d'évènements.

La première annonce arrivant au système récepteur peut être celle-ci (attention: l'ordre des annonces individuelles peut être librement défini!):

```
<eCH-0058:partialDelivery>  
<eCH-0058:uniqueIDBusinessCase>2456437</eCH-0058:uniqueIDBusinessCase>  
<eCH-0058:totalNumberOfPackages>2</eCH-0058:totalNumberOfPackages>  
<eCH-0058:numberOfActualPackage>2</eCH-0058:numberOfActualPackage>  
</eCH-0058:partialDelivery>
```

La deuxième annonce arrivant au système récepteur peut être celle-ci:

```
<eCH-0058:partialDelivery>  
<eCH-0058:uniqueIDBusinessCase>2456437</eCH-0058:uniqueIDBusinessCase>  
<eCH-0058:totalNumberOfPackages>2</eCH-0058:totalNumberOfPackages>  
<eCH-0058:numberOfActualPackage>1</eCH-0058:numberOfActualPackage>  
</eCH-0058:partialDelivery>
```

A titre d'exemple, l'évènement "décès" suivant montre le déroulement de la communication sortant du système Infostar en direction d'un RdH. Si la personne était mariée, l'évènement "décès" (motif d'annonce = 41) est formé de deux annonces qui doivent être traitées ensemble dans l'ordre correct par le RdH. Il y a lieu de noter que les 2 annonces ont des IDs d'annonce différents.

Le scénario de l'illustration 5 montre les systèmes concernés: Infostar (en tant que système émetteur), sedex et RdH (en tant que systèmes récepteur).

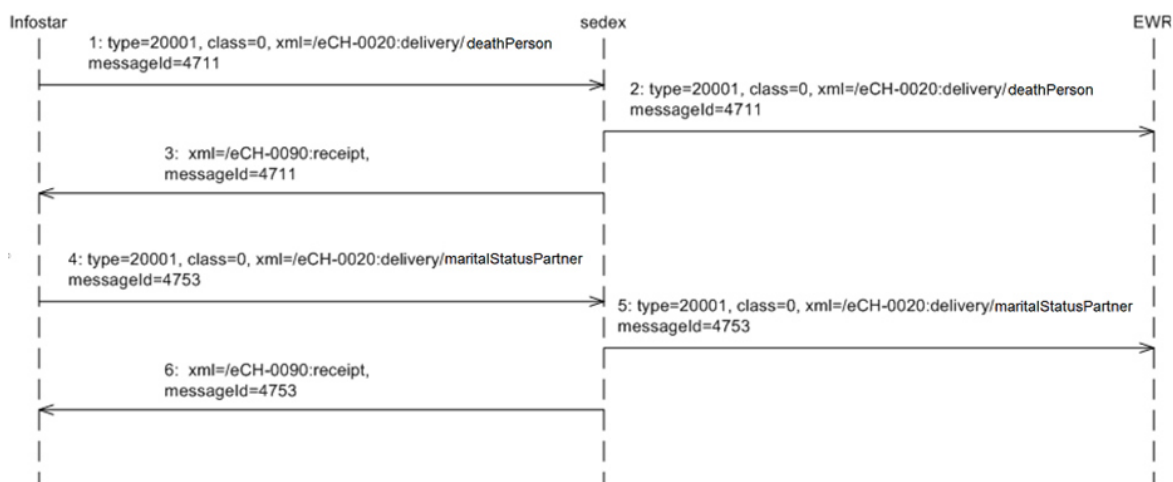


Illustration 3: Séquence d'annonces

Infostar génère deux annonces: La première annonce se compose de:

- une enveloppe sedex (cf. eCH-0090 [14] et [1]) avec un messageType = 20001, messageClass = 0 (dénommés dans l'illustration "type" et "class") et un messageId, p.ex. 4711, attribué par Infostar.
- l'annonce de l'évènement effective /eCH-0020:delivery selon la norme eCH-0020. L'annonce contient un élément deliveryHeader et un élément deathPerson (dénommés "xml" dans l'illustration).

La deuxième annonce se compose de:

- une enveloppe sedex (voir eCH-0090 0090 [14] et [1]) avec un messageType = 20001, messageClass = 0 (dénommés dans l'illustration "type" et "class") et un messageId, p.ex. 4753, attribué par Infostar.
- l'annonce de l'évènement effective /eCH-0020:delivery selon la norme eCH-0020. L'annonce contient un élément deliveryHeader et un élément maritalStatusPartner (dénommés "xml" dans l'illustration).



La corrélation de ces deux annonces se fait par l'élément XML /eCH-0020
:delivery/deliveryHeader/partialDelivery/uniqueIDBusinessCase qui doit avoir la même valeur
dans les 2 annonces d'événement.

Ces quatre fichiers peuvent être transférés à la plateforme sedex pour envoi.



3 Annonces d'Infostar

3.1 Exigences valables pour tous les événements d'état civil

| | |
|--|---|
| <p>Ordre des communications CdC et SdH</p> | <p>En premier lieu, le no AHV de chaque personne sera appelé resp. un nouveau numéro sera fourni (s'il s'agit d' une personne qui n'a pas encore été enregistrée dans un registre source) et le nouvel état civil / la modification des données existantes seront annoncés à la CdC.</p> <p>Si le no AVS n'a pas été communiqué à Infostar par la CdC/UPI dans un délai de trois jours, l'annonce au SdH est effectuée sans le no AVS.</p> <p>Si le no AVS est communiqué ultérieurement, aucune nouvelle annonce ne sera envoyée au SdH.</p> |
| <p>Envoi et contenu de l'annonce</p> | <p>Une annonce par événement est envoyée à <u>tous</u> les lieux de domicile concernés.</p> <p>Chaque commune de domicile concernée reçoit la même annonce, c.-à-d. que les personnes habitant dans une autre commune seront également indiquées (habitant passif).</p> |
| <p>Message d'en-tête</p> | <p>Le message d'en-tête est défini par eCH-0058:headerType et forme aussi la parenthèse autour des événements associés (Events).</p> <p>Voir aussi chapitre 3.2 ci-après.</p> |
| <p>eCH-0044:personIdentification pour les données de base personnelles à envoyer</p> | <p>Si des attributs utilisés pour l'identification de la personne sont modifiés au cours d'une transaction Infostar, ceci pourrait donner lieu à des problèmes d'identification dans les registres des habitants pour les personnes concernées par la transaction. Par conséquent la règle suivante doit être appliquée:</p> <p>Les derniers attributs valables seront toujours utilisés pour l'identification de la personne.</p> <p>Exemple: Après un mariage, le nom de l'épouse change de "Müller" à "Meier". Le nom "Müller" sera utilisé pour Event eCH-0020:naturalizeForeigner , qui peut être généré par la transaction mariage.</p> |
| <p>EventDate dans le message d'entête</p> | <p>EventDate dans le message d'en-tête correspond toujours à la date de l'événement (DT_Ereignis) de la transaction. Cette date est identique et redondante à la date dans l'enveloppe eCH 0090: envelopeType</p> |

Tableau 4: Aperçu des exigences générales



3.2 Structure du message d'entête

Le message d'entête /delivery/deliveryHeader des annonces d'infostar est toujours structurée de la manière suivante:

| Nom de l'élément | Valeur et signification |
|---------------------------|---|
| senderId | Sedex ID d'Infostar. Lors des annonces d'Infostar, cet élément a toujours la valeur 3-CH-4. |
| declarationLocalReference | Infostar est un système central qui livre les événements aux RdH. L'auteur d'une livraison d'événement peut être n'importe quel office de l'état civil d'un arrondissement de l'état civil. Cet élément contient des informations qui permettent de savoir de quel office d'état civil provient la livraison d'événement. |
| recipientId | Sedex ID du RdH récepteur. |
| sendingApplication | Informations sur l'application d'envoi Infostar. Le RdH récepteur devrait consigner cette information dans un procès-verbal, afin de reconnaître les changements de version lors de problème d'interopérabilité. |
| partialDelivery | Cet élément sera utilisé pour la transmission d'une séquence d'annonces. Cet élément ne sera jamais utilisé dans les annonces d'événements se composant d'une seule annonce (par ex. naissance). |
| eventDate | Date technique à laquelle l'événement a eu lieu. |
| modificationDate | Cet élément ne sera jamais utilisé. |
| action | L'élément a toujours la valeur 1 (signification selon eCH-0058: Nouveau. Première livraison des données). |

Tableau 5: Structure du message d'entête d'Infostar

3.3 Annonces d'évènement d'Infostar

3.3.1 Naissance

La livraison (delivery) se compose d'un message d'en-tête (deliveryHeader) et d'une naissance (birth). Le message d'entête contient des métadonnées qui identifient l'expéditeur et le récepteur, sur l'application émettrice, des informations indiquant si la livraison de l'évènement se compose d'une ou de plusieurs annonces, etc. Par contre, l'élément "birth" contient les informations sur la personne qui est née.

L'exemple suivant montre une annonce de naissance d'Infostar au RdH de la ville de Berne

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<delivery xmlns="http://www.ech.ch/xmlns/eCH-0020/3"
  <!-- ... and more required included schemata ... -->
  xmlns:eCH0058="http://www.ech.ch/xmlns/eCH-0058/5"
  <!-- ... and more required included schemata ... -->
  xsi:schemaLocation="http://www.ech.ch/xmlns/eCH-0020/3
    http://www.ech.ch/xmlns/eCH-0020/1/eCH-0020-3-0.xsd">
  <deliveryHeader>
```

```
<eCH0058:senderId>3-CH-4</eCH0058:senderId>
<eCH0058:recipientId>1-351-1</eCH0058:recipientId>
<eCH0058:sendingApplication>
  <eCH0058:manufacturer>ISC EJPD</eCH0058:manufacturer>
  <eCH0058:product>Infostar</eCH0058:product>
  <eCH0058:productVersion>19.2.9</eCH0058:productVersion>
</eCH0058:sendingApplication>
<eCH0058:eventDate>2008-05-04T18:13:51.OZ</eCH0058:eventDate>
<eCH0058:action>1</eCH0058:action>
</deliveryHeader>
<birth>
  <birthPerson>
    <!-- here comes the detail about the birth person -->
    <personIdentification>
      <!-- his/hers identification ... -->
    </personIdentification>
    <placeOfBirth>
      <!-- the place of birth ... -->
    </placeOfBirth>
    <!-- and more required ... -->
  </birthPerson>
  <mother>
    <!-- the mother .... -->
  </mother>
  <father>
    <!-- the father ... -->
  </father>
</birth>
</delivery>
```

Illustration 4: Exemple Annonce XML (naissance)

Mappage sur l'évènement:

- eCH-0020 (eventBirth)

Les enfants mort-nés ne sont pas annoncés.

3.3.2 Décès

Mappage sur la séquence

- eCH-0020 (eventDeath)
- eCH-0020 (eventMaritalStatusPartner)

Si la personne décédée était mariée ou vivait en partenariat enregistré, une séquence d'annonces se composant de *eCH-0020:eventDeath* et *CH0020:eventMaritalStatusPartner* sera générée.

3.3.3 Déclaration d'absence

Si la personne disparue était mariée ou vivait en partenariat enregistré, une séquence d'annonces se composant de *eCH-0020:eventMissing* et de *CH0020:eventMaritalStatusPartner* sera générée.

3.3.3.1 Motif Déclaration d'absence

Mappage sur la séquence

- eCH-0020 (eventMissing)
- eCH-0020 (eventMaritalStatusPartner)

3.3.3.2 Annulation de la déclaration d'absence

Mappage sur la séquence

- eCH-0020 (eventUndoMissing)
- eCH-0020 (eventMaritalStatusPartner)

3.3.4 Mariage

Mappage sur la séquence (pour les deux partenaires)

- eCH-0020 (eventMarriage)
- eCH-0020 (eventChangeName pour enfant, partenaire)
- eCH-0020 (eventNaturalizeForeigner, eventNaturalizeSwiss, eventUndoCitizen, eventUndoSwiss, eventChangeNationality)

Le domicile des enfants communs n'est pas saisi et sauvegardé dans la transaction Mariage. Par conséquent, aucune annonce électronique ne peut être envoyée aux lieux de domicile correspondants.

Le tableau suivant spécifie les annonces qui doivent être générées dans le cas de changements de droits de cité d'une personne:

| Nouvelle nationalité | Ancienne nationalité | Annonces |
|----------------------|----------------------|--|
| Suisse | Suisse | eventNaturalizeSwiss, eventUndoCitizen |
| Suisse | Etrangère | eventNaturalizeForeigner |
| Etrangère | Suisse | eventUndoSwiss |
| Etrangère | Etrangère | eventChangeNationality |

Tableau 6: Variantes Changement de droit de cité lors du mariage

Si des enfants communs existent, l'annonce eCH-0020:eventChangeName peut également être générée pour chaque enfant ainsi que les annonces eCH-0020:eventNaturalizeForeigner, eCH-0020:eventNaturalizeSwiss, eCH-0020:eventUndoCitizen, eCH-0020:eventUndoSwiss, eCH-0020:eventChangeNationality pour les changements de droit de cité.

3.3.5 Dissolution du mariage

3.3.5.1 Divorce

Mappage sur la séquence (pour les deux partenaires)

- eCH-0020 (eventDivorce)

Le nouvel état civil est: *divorcé*

Si nécessaire, une annonce avec eCH-0020:eventChangeName sera générée pour la femme et l'homme en cas de changement de nom.

3.3.5.2 Déclaration de nullité du mariage

Mappage sur la séquence (pour les deux partenaires)

- eCH-0020 (eventUndoMarriage)

3.3.6 Droit de cité

Une modification du droit de cité saisie et clôturée dans Infostar peut avoir les diversifications suivantes:

- naturalisation dans une commune CH en tant que nouveau citoyen suisse
- naturalisation dans une commune CH d'un citoyen possédant déjà le droit de cité d'une autre commune CH
- Annulation du droit de cité d'une commune CH (reste citoyen CH dans une autre commune CH)
- Annulation du droit de cité de la commune CH (perte de la nationalité suisse)
- Nouvelle nationalité étrangère
- Perte d'une nationalité étrangère

Mappage

- eCH-0020 (eventNaturalizeForeigner)
- eCH-0020 (eventNaturalizeSwiss)
- eCH-0020 (eventUndoCitizen)
- eCH-0020 (eventUndoSwiss)
- eCH-0020 (eventChangeNationality)

3.3.7 Adoption

Mappage sur la séquence

- eCH-0020 (eventAdoption)
- eCH-0020 (eventChangeName)
- eCH-0020 (eventNaturalizeForeigner)
- eCH-0020 (eventNaturalizeSwiss)
- eCH-0020 (eventUndoCitizen)
- eCH-0020 (eventUndoSwiss)



- eCH-0020 (eventChangeNationality)

La mère adoptive ainsi que le père adoptif peuvent être supprimés (annulation de l'adoption), les parents biologiques peuvent ensuite être réactivés.

La spécificité des parents est toujours indiquée. Exemple: adoption plénière par un couple

- ⇒ deux annonces addParent pour le nouveau père et la nouvelle mère
- ⇒ deux annonces removeParent pour les parents biologiques

3.3.8 Reconnaissance

Mappage sur la séquence (pour la personne reconnue, pour la personne qui reconnaît)

- eCH-0020 (eventChildRelationship)
- eCH-0020 (eventChangeName)
- eCH-0020 (eventNaturalizeForeigner)
- eCH-0020 (eventNaturalizeSwiss)
- eCH-0020 (eventUndoCitizen)
- eCH-0020 (eventUndoSwiss)
- eCH-0020 (eventChangeNationality)

L'évènement Reconnaissance est spécifique pour la reconnaissance après la naissance de l'enfant par le père (en Suisse, la mère est celle qui accouche; aucune déclaration n'est nécessaire).

Lors de reconnaissances selon le droit étranger ou si la reconnaissance a eu lieu à l'étranger en vertu du droit étranger, les corrections éventuelles des droits de cité et un éventuel changement de nom de l'enfant doivent également être annoncés. Par conséquent, l'annonce eCH-0020:eventChangeName peut être générée. De même, une des annonces suivantes peut être générée pour les corrections des droits de cité: eCH-0020:eventNaturalizeForeigner, eCH-0020:eventNaturalizeSwiss, eCH-0020:eventUndoCitizen, eCH-0020:eventUndoSwiss, eCH-0020:eventChangeNationality

La spécificité des parents est toujours indiquée. Exemple: Reconnaissance de la paternité:

- ⇒ une annonce addParent pour le père

3.3.9 Changement de nom

Mappage sur la séquence

- eCH-0020 (eventChangeName)
- eCH-0020 (eventNaturalizeForeigner)
- eCH-0020 (eventNaturalizeSwiss)
- eCH-0020 (eventUndoCitizen)
- eCH-0020 (eventUndoSwiss)
- eCH-0020 (eventChangeNationality)



3.3.10 Déclaration concernant le nom

- eCH-0020 (eventChangeName)
- eCH-0020 (eventNaturalizeForeigner)
- eCH-0020 (eventNaturalizeSwiss)
- eCH-0020 (eventUndoCitizen)
- eCH-0020 (eventUndoSwiss)
- eCH-0020 (eventChangeNationality)

3.3.11 Changement de sexe

Mappage sur la séquence

- eCH-0020 (eventChangeSex)
- eCH-0020 (eventChangeName)

3.3.12 Lien de filiation

Mappage sur la séquence

- eCH-0020 (eventChildRelationship)
- eCH-0020 (eventChangeName)
- eCH-0020 (eventNaturalizeForeigner)
- eCH-0020 (eventNaturalizeSwiss)
- eCH-0020 (eventUndoCitizen)
- eCH-0020 (eventUndoSwiss)
- eCH-0020 (eventChangeNationality)

La spécificité des parents est toujours indiquée. Exemple: annulation de la présomption de paternité

⇒ une annonce removeParent pour le père

3.3.13 Enregistrement du partenariat

Mappage sur la séquence (pour les deux partenaires)

- eCH-0020 (eventPartnership)
- eCH-0020 (eventChangeName)

Si les deux partenaires n'ont pas de domicile commun, deux annonces identiques seront générées et envoyées aux deux lieux de domicile.



3.3.14 Dissolution du partenariat

Mappage sur la séquence (pour les deux partenaires)

- eCH-0020 (eventUndoPartnership)
- eCH-0020 (eventChangeName)

3.3.15 Annonce de correction

Mappage sur la séquence (pour les deux partenaires)

- eCH-0020 (eventCorrectName)
- eCH-0020 (eventCorrectBirthInfo)
- eCH-0020 (eventCorrectMaritalInfo)
- eCH-0020 (eventCorrectNationality)
- eCH-0020 (eventCorrectPlaceOfOrigin)
- eCH-0020 (eventCorrectDeathInfo)

Le commentaire sera conservé dans l'extension.

3.4 Champs redondants dans eCH-0058 und eCH-0090

Les champs de eCH-0090 suivants doivent être redondants dans eCH-0058:headerType

- messageId
- messageType
- messageDate

3.5 L'annonce de correction en détail

L'annonce de correction a lieu par une annonce personnelle et relationnelle générique selon eCH-0020 Version 3.0.

L'annonce de correction se compose de deux parties:

- un cadre d'annonce eCH 0058 indiquant le contexte de correction avec un code de correction dans l'élément «Action». Le cadre d'annonce est décrit dans le chapitre 3.5.1.
- Correct Events nécessaires pour l'annonce de correction:
 - eCH-0020 (eventCorrectName)
 - eCH-0020 (eventCorrectBirthInfo)
 - eCH-0020 (eventCorrectMaritalInfo)
 - eCH-0020 (eventCorrectNationality)
 - eCH-0020 (eventCorrectPlaceOfOrigin)
 - eCH-0020 (eventCorrectDeathInfo)



3.5.1 Cadre d'annonce eCH-0058 avec code de correction

La norme d'interface cadre d'annonce selon eCH-0058 offre la possibilité de marquer une annonce en tant que correction. A cet effet, l'Element Action Code sera amené à la valeur 4 (correction)

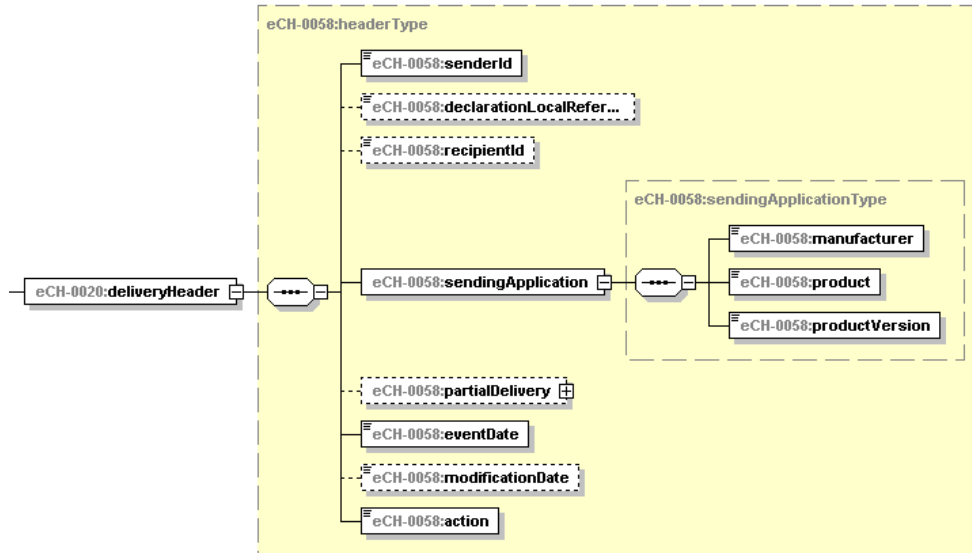


Illustration 1: Header de l'annonce de correction

| Partie de | Nom de l'élément | Valeur et signification |
|----------------|---------------------------|---|
| deliveryHeader | senderId | Sedex ID d'Infostar: 3-CH-4 |
| | declarationLocalReference | Infostar est un système central qui livre les événements aux RdH. L'auteur d'une livraison d'événement peut être n'importe quel office de l'état civil d'un arrondissement de l'état civil. Cet élément contient des informations qui permettent de savoir de quel office d'état civil provient la livraison d'événement. |
| | recipientId | Sedex ID du RdH récepteur. |
| | Manufacturer | Informations sur l'application d'envoi Infostar. Le RdH récepteur devrait consigner cette information dans un proces-verbal, afin de reconnaître les changements de version lors de problème d'interopérabilité. |
| | Product | |
| | productVersion | |
| | eventDate | Date technique à laquelle l'événement a eu lieu |
| | modificationDate | Cet élément ne sera jamais utilisé |
| | Action | Fix Wert „4“ pour correction |

Tableau 7: Description des attributs dans l'annonce de correction

3.6 Date d'évènement

La date de l'évènement figure aussi bien dans eCH-0058 que dans eCH-0090 en tant qu'élément *eventDate*. Il s'agit, selon eCH 0020, de la date technique à laquelle l'évènement est survenu et la date doit absolument être la même.

Cette date doit être également être identique avec les éléments suivants dans eCH 0020

| Transaction | Date déterminée en tant que date d'évènement |
|-------------------------------|---|
| Naissance | <i>dateOfBirth</i> |
| Décès | <i>deathPeriod:dateTo</i> , (<i>wenn nicht vorhanden deathPeriod:dateFrom</i>) |
| Déclaration d'absence | Date d'entrée en force |
| Mariage | <i>dateOfMaritalStatus</i> |
| Dissolution du mariage | <i>dateOfMaritalStatus</i> |
| Droit de cité | Validité des droits de cité la plus ancienne |
| Adoption | <i>adoptionValidFrom</i> |
| Reconnaissance | <i>childRelationshipValidFrom</i> |
| Lien de filiation | <i>childRelationshipValidFrom</i> |
| Changement de nom | <i>nameValidFrom</i> |
| Déclaration concernant le nom | <i>nameValidFrom</i> |
| Changement de sexe | Date d'entrée en force |
| Enregistrement du partenariat | <i>dateOfMaritalStatus</i> |
| Dissolution du partenariat | <i>dateOfMaritalStatus</i> |
| Annonce de correction | Date de la transaction la plus actuelle |

Tabelle 2: Date d'évènement par transaction

En ce qui concerne les transactions Déclaration d'absence, Droit de cité, Changement de sexe, et l'annonce de correction, la date de l'évènement n'est pas mentionnée dans l'Event eCH 0020 concerné. Par conséquent, une autre date la plus appropriée possible a été déterminée comme date de l'évènement

3.7 Schémas eCH utilisés

Les schémas suivants sont utilisés pour l'interface version 3:

- eCH-0020-3-0.xsd [13]
- eCH-0044-4-1.xsd [7]
- eCH-0021-7-0.xsd [6]
- eCH-0008-3-0.xsd [9]
- eCH-0010-5-1.xsd [11]
- eCH-0011-8-0.xsd [5]
- eCH-0007-5-0.xsd [8]
- eCH-0006-2-0.xsd [10]
- eCH-0058-5-0.xsd [12]